



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY
भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 368]
No. 368]

नई दिल्ली, बुधस्पर्तिवार, सितम्बर 1, 2005/भाद्र 10, 1927
NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 1, 2005/BHADRA 10, 1927

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 1 सितम्बर, 2005

सं. 78/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 554(अ).—अभिहित प्राधिकारी, ने, कोरिया आरूपी0 और जर्मनी (जिन्हें इसमें इसके पश्चात विषयगत देश भी कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय सं0 40 के अंतर्गत आने वाले, एक्रिलोनाइट्रायल ब्यूटाडाइन खबर (जिसे इसमें इसके पश्चात एनबीआर कहा गया है), के आयात के मामले में, अधिसूचना सं0 50/1/2001-डीजीएडी द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 21 सितम्बर, 2002 में प्रकाशित, अपनी समीक्षा में, इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

(क) कोरिया आरूपी0 और जर्मनी में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एनबीआर का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर किया गया है;

(ख) भिन्न भिन्न आर्थिक सूचको और क्षति के मापदंडों, विशेषकर प्रतिपाटित आयात के कारण मूल्य ह्रास, से प्रतीत होता है कि कोरिया आरूपी0 और जर्मनी के एनबीआर पर प्रतिपाटन शुल्क हटा देने पर प्रतिपाटन और क्षति की पुनरावृत्ति/जारी रह सकती है; और

(ग) एनबीआर पर प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की अनुशंसा की है

और अभिहित प्राधिकारी के अंतिम समीक्षा के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा0का0नि0 697 (अ), तारीख 10 अक्टूबर, 2002 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 10 अक्टूबर, 2002 में प्रकाशित, अधिसूचना सं0 111/2002-सीमाशुल्क, तारीख 10 अक्टूबर, 2002 द्वारा एनबीआर के आयात पर अगले पाँच वर्ष के लिए प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

और सीमाशुल्क, उत्पाद शुल्क और सेवा कर एपिलेट ट्रिब्यूनल (जिसे इसके पश्चात “ट्रिब्यूनल” कहा गया है), मैसर्स पूनीत रेसिन्स और अन्य के मामले में, अपने अंतिम निर्णय संख्या 14-18/04-ए0डी0 तारीख 1 जुलाई, 2004 में, जो कि अपील सं0 सी/260/02 एडी, सी/596/02 एडी, सी, 687/02 एडी, सी/14/03 एडी और सी/125/03 एडी में सुनाई गई थी, इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि ‘अधिसूचना सं0 111/2002-सीमाशुल्क तारीख 10 अक्टूबर, 2002 के क्रम सं0 1 में, कोरिया कुम्हो पेद्रोकैमिकल कं0 लिमिटेड से संबंधित प्रविष्टि का लोप

किया जायेगा और कोरिया आर०पी० से मैसर्स कोरिया कुन्हो पेट्रोकेमिकल कं० लिमिटेड द्वारा निर्यात किया गया एक्रिलोनाइट्राइल ब्यूटाडाइन रबर के भारत में आयात पर प्रतिपाटन शुल्क का दर अमरीकी डॉलर 106.16 प्रति मीट्रिक टन होगा और अभिहित प्राधिकारी ने ट्रिब्यूनल का उपरोक्त निर्णय स्वीकार कर लिया है और शुद्धि पत्र सं० 50/1/ 2001- डीजीएडी तारीख 26 अक्टूबर 2004 जारी किया है जिसके आधार पर केन्द्रीय सरकार ने अधिसूचना सं० 111 / 2002- सीमाशुल्क, तारीख 10 अक्टूबर, 2002 को [सा. का. नि. 454- ई, तारीख 5 जुलाई, 2005] के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग II, खंड 3, उपखंड (i) तारीख 5 जुलाई में प्रकाशित अधिसूचना संख्या 61/2005-सीमाशुल्क, तारीख 5 जुलाई 2005, द्वारा संशोधित किया है।

और अभिहित प्राधिकारी अपनी मध्यावधि समीक्षा के पश्चात् अधिसूचना सं० 15/2/2004 - डीजीएडी तारीख 6 जून, 2005, द्वारा जो कि भारत के राजपत्र के भाग I, खंड 1 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुँचे हैं कि

- (i) एनबीआर भारतीय बाजार में पाटित मूल्यों पर प्रवेश कर रहा है तथा कोरिया आर०पी० तथा जर्मनी से आयातित एनबीआर का पाटन मार्जिन पर्याप्त है तथा न्यूनतम से अधिक है ;
- (ii) धरेलू उद्योग को बाजार हिस्से की हानि, कम क्षमता उपयोग तथा लाभ प्रदता की दृष्टि से वास्तविक क्षति होती है ;
- (iii) संबंधित देशों के आयातों पर से प्रतिपाटन शुल्क हटा देने पर प्रतिपाटन और क्षति की पुनरावृत्ति जारी रह सकती है ; और

अतः अभिहित प्राधिकारी ने प्रतिपाटन शुल्क को आवश्यक मानते हुए, कोरिया आर० पी० तथा जर्मनी से आयातित एन०बी०आर० पर नई दरों से प्रतिपाटन शुल्क की अभिशप्ता की है।

और अभिहित प्राधिकारी ने उपरोक्त मध्यावधि समीक्षा निष्कर्षों को भारत के राजपत्र के भाग- I, खंड 1 तारीख 27 जुलाई, 2005 तथा 8 अगस्त में प्रकाशित अधिसूचना सं० 15/ 5/ 2004-डीजीएडी तारीख 8 अगस्त, 2005 के आधार पर संशोधित किया है।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 23 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और उपधारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 111/2002-सीमाशुल्क, तारीख 10 अक्टूबर, 2002 [सा०का०नि०697 (ई), तारीख 10 अक्टूबर, 2002] के अन्वय में उन बातों को छोड़कर जो कि इस के पूर्व की गई या किये जाने से छूट गई, केन्द्रीय सरकार अभिहित प्राधिकारी द्वारा की गई मध्यावधि समीक्षा के परिणामों तथा संशोधनों के आधार पर उन मामलों पर जो कि अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में किया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्माताओं द्वारा किया जाये तथा जिनका आयात भारत में किया जाए पर उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त हैं, वह दर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

(सारणी)

क्रम सं०	उपशीर्ष	भाल का विवरण	विशिष्टता	उद्योग देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	4002	एकिलो नाइट्राइल ब्यूटाडाइन रबर (एनबीआर)	कोई	कोरिया आरपीओ	कोरिया आरपीओ	कोरिया कुन्हो पेट्रोकेमिकल कं० लि०	कोई	138.39	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	4002	एकिलो नाइट्राइल ब्यूटाडाइन रबर (एनबीआर)	कोई	कोरिया आरपीओ	जर्मनी के सिवाय कोई भी	उपरोक्त के सिवाय कोई भी	कोई	362.75	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	4002	एकिलो नाइट्राइल ब्यूटाडाइन रबर (एनबीआर)	कोई	जर्मनी के सिवाय कोई भी	कोरिया आरपीओ	कोई	कोई	362.65	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
4	4002	एकिलो नाइट्राइल ब्यूटाडाइन रबर (एनबीआर)	कोई	जर्मनी	कोई	कोई	कोई	647.35	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	4002	एकिलो नाइट्राइल ब्यूटाडाइन रबर (एनबीआर)	कोई	कोई	जर्मनी	कोई	कोई	647.35	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपादन शुल्क 9 अक्टूबर, 2007 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनिमय दर ” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 62) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “ विनिमय दर ” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “ प्रवेश पत्र ” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फ. सं. 354/27/2005-टीआरयू]

अजय, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE
(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 1st September, 2005

No. 78/2005-Customs

G.S.R. 554(E).— Whereas in the matter of import of acrylonitrile butadiene rubber (hereinafter referred to as NBR), falling under Chapter 40 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Korea RP and Germany (hereinafter referred to as the subject countries), the designated authority vide its sunset review findings, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, vide notification No. 50/1/2001-DGAD, dated the 21st September, 2002, had concluded that-

- (a) NBR originating in, or exported from, Korea RP and Germany have been exported to India below its normal value;
- (b) various economic indicators and injury parameters in particular price undercutting by dumped imports imply that the cessation of anti-dumping duty on NBR from Korea RP and Germany will lead to continuance or recurrence of dumping and injury; and
- (c) has recommended for continuation of anti-dumping duty on NBR.

And whereas on the basis of the aforesaid sunset review findings of the designated authority, the Central Government had imposed anti-dumping duty for a further period of five years on import of NBR, originating in, or exported from the subject countries, vide notification No. 111/2002-Customs dated the 10th October, 2002 [G.S.R. 697(E) dated the 10th October, 2002], published in part II, section 3, sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated 10th October, 2002.

And whereas the Customs, Excise and Service Tax Appellate Tribunal (hereinafter referred to as the Tribunal), in the matter of M/s. Puneet Resins and others, in Appeals No.C/260/02-AD, No.C/596/02-AD, No. C/687/02-AD, No.C/14/03-AD and No.C/125/03-AD, had vide its final order No. 14-18/04-AD dated the 1st July, 2004, ordered that “ the entry in Sl. No. 1 in notification No. 111/2002-Customs dated the 10th October, 2002 relating to M/s Korea Kumho Petrochemical Co. Ltd shall remain deleted and all imports of acrylonitrile butadiene rubber into India from Korea RP and exported by M/s Korea Kumho Petrochemicals Co. Ltd shall be subjected to anti-dumping duty at the rate of US \$ 106.16 per metric tonne”. The

designated authority had accepted the above order of the Tribunal and issued a corrigendum dated the 26th October, 2004, vide No. 50/1/2001-DGAD to the aforesaid review findings, on the basis of which the Central Government amended its notification No. 111/2002- Customs dated the 10th October, 2002 vide notification No. 61/2005- Customs dated the 5th July, 2005 [G.S.R. 454 (E), dated the 5th July, 2005], published in part II, section 3, sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated 5th July, 2005.

And whereas the designated authority in its mid-term review findings published in Part I, Section I of the Gazette of India, vide notification No. 15/2/2004-DGAD dated 6th June, 2005 has concluded that-

- (i) NBR is entering the Indian market at dumped prices and dumping margins of NBR imported from Korea R P and Germany are substantial and above de minimis;
- (ii) the domestic industry continues to suffer marginal material injury on account of low per unit realization due to the price effect of dumped imports and erosion of its market share;
- (iii) injury to domestic industry is likely to continue or recur if the duties are revoked in respect of imports from the subject countries.

and therefore, considered it necessary and recommended continuation of anti-dumping duty at new rates on imports of NBR from Korea R P and Germany.

And whereas the designated authority has amended its aforesaid mid-term review findings vide amendments No. 15/5/2004-DGAD dated 26th July, 2005 and No. 15/5/2004-DGAD dated 8th August, 2005, both published in Part I, Section I of the Gazette of India on 27th July, 2005 and 8th August, 2005 respectively.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, and in supersession of the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 111/2002-Customs dated the 10th October, [G.S.R 697(E), dated the 10th October, 2002], except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government, on the basis of the aforesaid mid-term review findings and amendments of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading 4002 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table.

26154I/05-2

Table

S.No	Heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Duty Amount	Unit of measure	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	4002	Acrylo Nitrile Butadiene Rubber (NBR)	Any	Korea R P	Korea R P	M/s Korea Kumho Petrochemicals Co. Ltd	Any	138.39	MT	US \$
2	4002	Acrylo Nitrile Butadiene Rubber (NBR)	Any	Korea R P	Any except Germany	Any except above	Any	362.75	MT	US \$
3	4002	Acrylo Nitrile Butadiene Rubber (NBR)	Any	Any except Germany	Korea R P	Any	Any	362.75	MT	US \$
4	4002	Acrylo Nitrile Butadiene Rubber (NBR)	Any	Germany	Any	Any	Any	647.35	MT	US \$
5	4002	Acrylo Nitrile Butadiene Rubber (NBR)	Any	Any	Germany	Any	Any	647.35	MT	US \$

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 9th day of October, 2007 and shall be payable in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/27/2005-TRU]

AJAY, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 1 सितम्बर, 2005

सं. 79/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 555(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 85/2004-सीमाशुल्क तारीख 31 अगस्त, 2004 में, निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना में, प्रस्तावना में, शब्द " 50 प्रतिशत " के स्थान पर " 25 प्रतिशत " प्रतिस्थापित किया जायेगा ;

2. यह अधिसूचना 1 सितम्बर, 2005 से प्रभावी होगी ।

[फा. सं. 354/213/2002-टीआरयू]

अजय, अवर सचिव

टिप्पण:— मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में अधिसूचना सं० 85/2004-सीमाशुल्क तारीख 31 अगस्त, 2004, सा० का० नि० 560 (अ), तारीख 31 अगस्त, 2004 द्वारा प्रकाशित हुई थी ।

NOTIFICATION

New Delhi, the 1st September, 2005.

No. 79/2005-Customs

G.S.R. 555(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 85/2004-Customs, dated the 31st August, 2004, namely:—

In the said notification, in the preamble, for the words “fifty per cent.”, the words “twenty five per cent.” shall be substituted.

2. This notification shall come into force with effect from the 1st day of September 2005.

[F. No. 354/213/2002-TRU]

AJAY, Under Secy.

Note:— The principal notification No. 85/2004-Customs, dated the 31st August, 2004, was published in the Gazette of India Part II, Section 3, sub-section (i) vide number G.S.R. 560 (E), dated the 31st August, 2004.